

Contents

Preface — IX

Masayoshi Shibatani and Taro Kageyama

Introduction to the *Handbooks of Japanese Language and Linguistics* — XI

Contributors — XLI

Bjarke Frellesvig and Satoshi Kinsui

Introduction — 1

Part I: Prehistory and reconstruction

Alexander Vovin

1 Reconstruction of Japonic and para-Japonic based on external sources — 11

Thomas Pellard

2 Ryukyuan and the reconstruction of proto-Japanese-Ryukyuan — 39

Akiko Matsumori

3 Towards the prosodic reconstruction of proto-Japanese-Ryukyuan — 69

Part II: Phonology

Teruhiro Hayata

4 Reconstruction of Old Japanese phonology — 101

J. Marshall Unger

5 Old Japanese writing and phonology — 133

Sven Osterkamp

6 Late Middle Japanese phonology, based on Korean sources — 145

Masayuki Toyoshima

7 Late Middle Japanese phonology as reflected in early Japanese Christian documents — 169

Marc Hideo Miyake

8 Sino-Japanese — 179

Elisabeth M. de Boer

9 The Ramsey hypothesis — 195

Part III: Grammar

Yuko Yanagida

10 Differential argument marking in Old Japanese: Morphology, semantics, and syntax — 223

Yoshiyuki Takayama

11 The syntax and morphology of Early Middle Japanese — 253

Hirofumi Aoki

12 Late Middle Japanese grammar — 269

Takashi Nomura

13 The historical changes in the case marking system of Japanese — 301

Charles J. Quinn

14 Voicings of *kakari-musubi*: Shifting from cleft construction to referential predicate — 313

Akira Watanabe

15 Loss of *wh*-movement — 347

Tomohide Kinuhata

16 Development of adverbial particles — 371

Tomoko Okazaki

17 The history of demonstratives — 393

Yoshihiko Ikegami

18 Vision and the verbs of visual perception in *Man'yōshū*: From mirativity to '*mitate*' — 405

Part IV: Lexicon, Materials and *Kanbun*

John R. Bentley

19 The history of basic vocabulary in Japanese — 437

Toru Maruyama

20 The Japanese lexicon as reflected in Christian materials — 453

Takashi Inukai

21 What *mokkan* (wooden documents) can tell us about ancient Japanese language — 463

Shōju Ikeda

22 Early Japanese dictionaries — 473

Masayuki Tsukimoto

23 *Kunten* texts of Buddhist provenance (*butten* 仏典): Their characteristics and actuality — 493

Teiji Kosukegawa

24 *Kunten* texts of secular Chinese origin (*kanseki* 漢籍) — 503

Shingo Yamamoto

25 Japanized written Chinese: Its features and contribution to the history of the Japanese language — 509

Fumitoshi Saito

26 Early modern *kanbun* and *kanbun-kundoku* — 523

Valerio Luigi Alberizzi

27 The influence of *kanbun-kundoku* vocabulary on the Japanese language — 539

Index — 565